



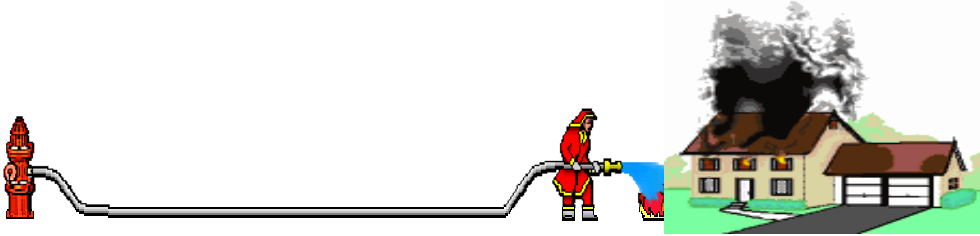
# Burn Survivors Throughout The World, Inc.

தீப்பாதுகாப்பு பற்றிய பிரசுரம்

இளைஞர்கள் மற்றும் பெரியவர்களுக்கான  
தீப்பாதுகாப்புக் கல்வி

உயிர்களைக் காப்பாற்றுங்கள்

வீட்டில், பள்ளியில், மற்றும் அலுவலகத்தில்  
தீப்பாதுகாப்பு முறைகளைப் பின்பற்றுங்கள்



உலகில் தொழில் துறையில் முன்னேறிய நாடுகளிலேயே, தீ விபத்துக்களினால் அதிக அளவில் மரணம் நிகழ்வது அமெரிக்காவில் தான். ஒவ்வொரு வருடமும் சுமார் 2 மில்லியன் தீ விபத்துக்கள் நிகழ்வதாகக் கூறப்படுகிறது. இவற்றுள் சுமார் எண்பது சதவிகித மரணங்கள் வீடுகளில் நிகழ்பவை.

அமெரிக்காவில் வீடுகளில் நேரும் தீ விபத்துக்களுள், சமையலறையில் நிகழ்பவையே அதிகம். அஜாக்கிரதையான புகை பிடித்தலும் ஒரு முக்கிய காரணம். விபத்துக்களும், மரணங்களும் நிகழ இரண்டாவது முக்கிய காரணம் வீட்டிலுள்ள ஹீட்டர்கள். அடுக்குமாடி வீடுகளை விட தனிப்பட்ட வீடுகளில், ஹீட்டர்களால் நிகழும் தீ விபத்துக்களுக்கான அபாயம் அதிகம் என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

துரதிருஷ்டவசமாக, வருடந்தோறும் சுமார் 20,000 விபத்துக்கள் குழந்தைகளால்

நிகழ்கின்றன. 2001-ஆம் ஆண்டில், 14 மற்றும் அதற்கு உட்பட்ட வயதில், 493 குழந்தைகள் மரணம் அடைந்துள்ளனர். அமெரிக்காவில் எடுக்கப்பட்ட கணக்கெடுப்பின்படி, ஒவ்வொரு வருடமும் சராசரியாக 40,000 பேருக்கு தீக்காயங்களும், 4,400 பேருக்கு மரணமும் நிகழ்கிறது. சுமார் 100 தீயணைப்பு வீரர்கள், தீயணைக்கும் பணியில் ஈடுபட்டிருக்கும் போது மரணம் அடைகிறார்கள்.

தீ விபத்துக்களையும் மரணங்களையும் தடுக்க சிறந்த வழி, முன்கூட்டியே தயார் செய்து கொள்வதும், விபத்துகளைப் பற்றிய (கல்வி)அறிவும் ஆகும். தீ விபத்திலிருந்து தப்ப ஒரு திட்டம் தீட்டி, அதற்கான பயிற்சியை குடும்பத்தாருடன் இணைந்து மேற்கொள்வதும், குழந்தைகளுக்கு தீ விபத்தின் போது நேரும் அபாயங்களைப் பற்றி அறிவுறுத்துவதும், உயிர் காக்கும் முக்கிய செயல்களாகும். விபத்துக்குத் தம்மை சரியான முறையில் தயார் செய்திருக்கும்

குடும்பத்திற்கு, சேதமின்றி தப்பிக்க வாய்ப்புகள் அதிகம். மேலும் விவரங்கள் அறிய, கீழே கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் **BSTTW** தீப்பாதுகாப்புப் பிரசுரத்தைப் பாருங்கள்.

சமையலறை தீக்காயங்களைத்

தவிருங்கள்

ஒவ்வொருவரும் தனது பாதுகாப்பிற்குப்  
பொறுப்பேற்பதுடன், குடும்பத்தாரின் மற்றும்  
நண்பர்களின் பாதுகாப்பிற்கும் பொறுப்பேற்பது  
மிகவும் முக்கியம்.

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. சமைக்கும் போது, அடுப்பின் அருகிலேயே இருங்கள்.
2. சூடான உணவுப் பொருட்களை, மேஜையின் மத்தியில் வையுங்கள்.
3. சமைக்கும் பாத்திரம் தீப்பிடித்துக் கொண்டால், மூடி போட்டு மூடுங்கள்.  
அதன் மீது தண்ணீர் ஊற்றாதீர்கள். தீ பெரிதானால், உடனடியாக வீட்டை விட்டு வெளியேறுங்கள்.

சமையலறை தீக்காயங்களைத் தவிருங்கள்  
(தொடர்ச்சி)

4. எண்ணைப் புகை ஏற்பட்டால், தீயைக்

குறைத்து வையுங்கள்.

5. சமைக்கும் பாத்திரங்களின் கைப்பிடியை



அடுப்பின் பின்புறத்தை

நோக்கி இருக்கும்

வகையிலும்,

குழந்தைகளுக்கு

எட்டாத வகையிலும்

வையுங்கள்.

6. குழந்தைகள் இழுக்கக்கூடிய

மேஜைவிரிப்பின் மீது சூடான உணவுப்

பொருட்களை வைக்காதீர்கள். இதனால்

சூடான உணவு மேலே சிந்தி, தீக்காயங்கள்

உண்டாகலாம்.

7. குழந்தைகளை சமையலறையில்

விளையாட அனுமதிக்கக் கூடாது.

சமையலறை தீக்காயங்களைத் தவிருங்கள்  
(தொடர்ச்சி)

8. குழந்தைகள் அல்லது செல்லப்பிராணிகளின் அருகில் சூடான உணவுப் பொருட்களை எடுத்துச் செல்லாதீர்கள். உணவுப் பொருட்கள் அவர்களின் மீது விழுந்தால், காயம் ஏற்படக் கூடும்.

9. குழந்தைகளை சுத்தம் செய்ய பயன்படுத்தும் பொருட்களைத் தொட அனுமதிக்காதீர்கள்.

10. எளிதில் தீப்பிடிக்கக் கூடிய திரவங்கள் அடங்கிய பாட்டில்களையும், AEROSOL பெட்டிகளையும் இறுக்கமாக மூடி வைப்பது. குளிர்ந்த, காற்றோட்டமான இடத்தில், தீப்பொறிகள் தீண்டாத வண்ணம் அவற்றை பாதுகாத்து வைப்பது.

சூட்டினால் வாயில் ஏற்படும்  
காயங்களைத் தவிருங்கள்  
மிகச்சூடான உணவுப் பதார்த்தங்களினால்  
அனைவருக்கும், பெரியவர்களுக்கும் கூட,  
காயம் ஏற்படலாம்.

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. சிறிய குழந்தைகளுக்கு உணவு கொடுக்கும் முன்னர், சூடாக இல்லாமல் இருக்கிறதா என்று பரிசோதித்துப் பாருங்கள்.
2. கேக் மிதமான சூட்டில் இருந்தாலும், அதனுள் இருக்கும் ஜாம் அல்லது க்ரீம் மிகவும் சூடாக இருக்கலாம். இது உண்பவருக்கு காயம் விளைவிக்கக் கூடும்.
3. சூடான உணவை உடனடியாக உண்ணாமல், 2 அல்லது 3 நிமிடங்கள் கழித்து உண்டால், காயங்களைத் தவிர்க்கலாம்.



மைக்ரோவேவை கவனமாகப்

பயன்படுத்துங்கள்!

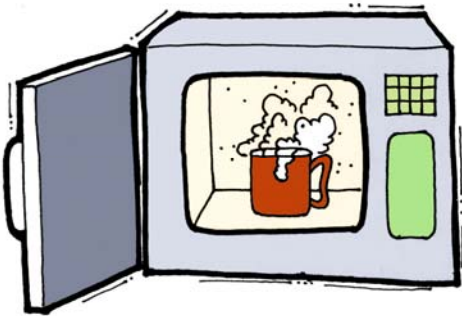
மைக்ரோவேவில் சமைக்கப்படும் உணவுகள் மிகவும் சூடாக இருக்கக்கூடும். மைக்ரோவேவ் பாத்திரம் சூடாக இல்லாவிட்டாலும், உள்ளே இருக்கும் உணவு சூடாக இருக்கலாம். நீங்கள் மிகவும் கவனமாக இருக்க வேண்டும்; பாத்திரத்தைத் திறந்து உணவு உண்பதற்கு முன்பு, அதை சிறிது நேரம் நன்கு ஆற விட வேண்டும். உணவை உண்பதற்கு முன்பு, அதன் சூட்டை சமமாகப் பரப்ப, அதை நன்றாக கிளறி விட வேண்டும் என்பதை எப்போதும் நினைவில் கொள்ளுங்கள்.

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. மைக்ரோவேவில் உணவை சூடுபடுத்த அதற்குரிய பாத்திரங்களையே பயன்படுத்த வேண்டும்.

மைக்ரோவேவை கவனமாகப்  
பயன்படுத்துங்கள் (தொடர்ச்சி)

2. குழந்தைகளின் பால்புட்டிகளை  
மைக்ரோவேவில் வைக்காதீர்கள்.
3. பாப்கார்ன் பைகளைப் பயன்படுத்தும்  
போது கவனம் தேவை. பைக்குள் இருக்கும்  
பாப்கார்ன் சூடான ஆவி அடங்கியது.  
பையைத் திறக்கும் போது, இது உங்களுக்கு  
காயத்தை விளைவிக்கக் கூடும்.  
குழந்தைகளை இதனைக் கையாள விடாமல்  
இருப்பது நல்லது. நீங்களோ உங்கள்  
குழந்தைகளோ, பையைத் திறக்கும் போது  
கவனம் தேவை.
4. மைக்ரோவேவில் சூடான உணவை,  
கவனமாக வெளியே எடுக்க வேண்டும்.



குறிப்பாக  
பாத்திரத்தின்  
மேற்பாகம் சூடாக

மைக்ரோவேவை கவனமாகப்  
பயன்படுத்துங்கள் (தொடர்ச்சி)

இருந்து, காயத்தை விளைவிக்கக் கூடும்.

5. மைக்ரோவேவ், குறிப்பாக அதன் கதவு,  
சரியாக இயங்குகிறது என்பதை உறுதி  
செய்து கொள்ள, அடிக்கடி அதனை  
பரிசோதனை செய்வது அவசியம்.

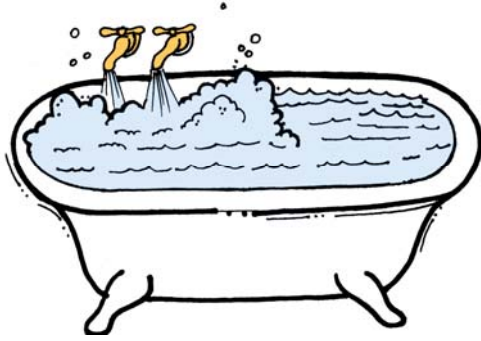
6. சூடான உணவுப் பொருட்களை  
மைக்ரோவேவிலிருந்து வெளியே எடுக்கும்  
பணியை பெரியவர்களும் இளைஞர்களும்  
மட்டுமே கையாள வேண்டும். இந்த  
முக்கியமான நியதியை உங்கள்  
குழந்தைகளிடம் கூறுங்கள்.

குளியலறைப் பாதுகாப்பு  
குளியல் தொட்டியின் அடிப்பாகம் வெகு நேரம்  
வரை சூடாக இருக்கலாம்.

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. பெற்றோராகிய நீங்கள், 2-3 விரல்கள்

அகலமுள்ள அளவு வரை குளிர்ந்த நீரை



தொட்டிக்குள்  
விட்ட பின்னரே  
சூடான நீர் விட  
வேண்டும்.

சூடான நீரை

முதலில் விடும் போது சூடாகும்

தொட்டியின் ப்லாஸ்டிக் மற்றும் உலோக

பாகங்கள், குளிர்ந்த நீர் விட்ட பின்னரும்

சூட, வெகு நேரம் வரை சூடாகவே

இருக்கும்.

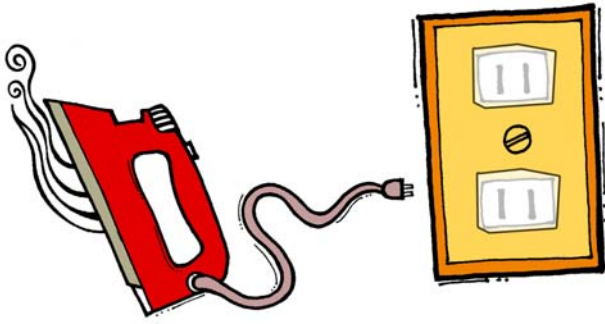
## குளியலறைப் பாதுகாப்பு (தொடர்ச்சி)

2. உங்கள் குழந்தையை தொட்டிக்குள் இறங்க அனுமதிக்கும் முன்னர், நீரின் சூட்டை நீங்கள் பரிசோதிக்க வேண்டும்; அது மட்டுமல்லாது குழந்தைக்கும் அதைச் செய்வது எப்படி என்று கற்றுத் தர வேண்டும். உங்கள் முழங்கையை தொட்டிக்குள் சில விநாடிகள் வரை வைத்து, நீரின் சூட்டை பரிசோதிக்க வேண்டும்.
3. மிகச் சூடான நீரை தொட்டிக்குள் விடாதீர்கள். இது உங்களுக்கும் உங்கள் குழந்தைகளுக்கும், காயங்களை அல்லது எரிச்சலை ஏற்படுத்தும்.

## மின்சாரத்தினால் ஏற்படும் காயங்களைத் தவிருங்கள்

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. மூடாமல் இருக்கும் மின் வயர்கள் மற்றும் கம்பிகள் இருக்குமிடத்தில் கவனமாக இருங்கள்.
2. மின்சாரத்தில் இயங்கும் கருவிகளை பயன்படுத்திய பின்னர், அவைகளை சிறிது நேரம் குளிர்விக்க வைத்திருந்து, அதன் பின்னர் பத்திரமான இடத்தில் வைக்கவும்.
- 3.



காகிதம், துணி,  
துவாலைகள்,  
மற்றும் எளிதில்  
தீப்பிடிக்கக்கூடிய  
மற்ற பொருட்கள்

## மின்சாரத்தினால் ஏற்படும் காயங்களைத் தவிருங்கள் (தொடர்ச்சி)

எவற்றையும் மின் ஹீட்டரின் மீதோ, அல்லது  
மின் அல்லது கேஸ் அடுப்பின் மீதோ  
வைக்காதீர்கள்.

4. ஃயூஸ் எரிந்தாலோ அல்லது ப்ரேக்கர்  
சரியாக இயங்காவிட்டாலோ, அதற்கான  
காரணத்தைக் கண்டறிய வேண்டும்.  
அடிக்கடி இது நிகழ்ந்தால், மீண்டும்  
நிகழாமல் தடுக்க, தேவைக்கதிகமாக  
வீட்டில் உள்ள மின் சாதனங்கள், விளக்குகள்  
ஆகியவற்றை ப்ரேக்கரிலிருந்து வெளியே  
எடுத்து விடுங்கள்.

5. அளவுக்கதிகமாக சுமை ஏற்றிருக்கும்  
சர்க்யூட்டுகள், இற்றுப் போன வயர்கள்  
மற்றும் பழுதான ப்ளக்குகள் ஆகியவை தீ  
அபாயத்தை விளைவிக்கக்கூடும்.

மின்சாரத்தினால் ஏற்படும் காயங்களைத்  
தவிருங்கள் (தொடர்ச்சி)

6. எப்போதும் UL அங்கீகரித்த

பொருட்களையே வாங்குங்கள்; ஆக்ட்டபஸ்  
ப்ளக்குகளை பயன்படுத்துவதைத்  
தவிருங்கள்.

7. தீ அபாயத்தைத் தடுக்க, உங்கள்

ஹீட்டர்களை, அதை சரியான முறையில்  
பராமரிக்கவென அமர்த்தப்பட்ட  
அங்கீகரிக்கப்பட்ட நபர்களைக் கொண்டு  
பராமரியுங்கள்.

8. உங்கள் குழந்தைகளிடம் மின் வயர்கள்

மற்றும் கேபில்களை வாய்க்குள்

போடக்கூடாது என்று எச்சரியுங்கள்.

இதனால் பலத்த காயங்களும், மரணமும்

கூட ஏற்படலாம்.



சிகரெட்டுகள், லைட்டர்கள் மற்றும்  
தீக்குச்சிகள்



இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:



1. ஆஷ்ட்ரேயிலோ,  
படுக்கையிலோ,  
வாகனத்திலோ, வீட்டில்,  
அலுவலகத்தில் அல்லது  
உணவகத்திலோ எரியும்

சிகரெட்டுகளை வைக்காதீர்கள்.

2. லைட்டர்களையும், தீக்குச்சிகளையும்  
உங்கள் குழந்தைகளுக்கு எட்டாத தூரத்தில்  
வைப்பீர்கள். உங்கள் குழந்தைகளிடம்  
லைட்டர்கள் மற்றும் தீக்குச்சிகளுடன்  
விளையாடக் கூடாது என்று எச்சரியுங்கள்.  
இது பெரிய அளவில் தீயை உருவாக்கி,

சிகரெட்டுகள், லைட்டர்கள் மற்றும் தீக்குச்சிகள்  
(தொடர்ச்சி)

உங்கள் வீட்டை அழிக்கக்கூடும், அல்லது  
உங்களுக்கோ உங்கள் குழந்தைகளுக்கோ  
காயங்களோ, மரணமோ விளைவிக்கக் கூடும்.

3. லைட்டர்களும், தீக்குச்சிகளும்

விளையாட்டுப் பொருட்களல்ல;

அவைகளுடன் விளையாடக் கூடாது என்று

உங்கள் குழந்தைகளிடம் எச்சரியுங்கள்.

# வெடிப்புகளைத் தவிர்த்தல்

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. உங்கள் வீட்டில் கேஸ், மின் அடுப்பு,

கணப்பு அல்லது ஹீட்டர் இருந்தால், கேஸ்



வாடை வருகிறது அல்லது  
அது போலத்

தோன்றுகிறது என்று

நீங்கள் நினைத்தால், லைட்

பல்புகளை போடுவதோ,

சிகரெட்டுகளை

ஏற்றுவதோ, லைட்டர்கள்

அல்லது தீக்குச்சிகளை ஏற்றுவதோ, கேரேஜ்

கதவுகளை திறப்பதோ, அல்லது வாகனத்தை

இயக்குவதோ தவறு. இது வெடிப்பை

ஏற்படுத்தக்கூடும். **உடனடியாக வீட்டை**

**விட்டு வெளியேறுங்கள்.**

## வெடிப்புகளைத் தவிர்த்தல் (தொடர்ச்சி)

2. வீட்டை விட்டு பாதுகாப்பான தூரத்திற்கு செல்லவும்.
3. உதவிக்கு 911 என்ற தொலைபேசி எண்ணை அழையுங்கள்.
4. வீட்டிற்குள் திரும்பச் செல்வது பாதுகாப்பானது என்று தீயணைப்பு வீரர்கள் கூறும் வரை, செல்லாதீர்கள்.

## தீ(விபத்து)யைத் தடுக்கும் முறைகள்

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. பயிற்சியே சிறந்த வழி. தீ விபத்து ஏற்பட்டால் எப்படி தப்பித்து வெளியேறுவது என்று குடும்பத்தினர் அனைவரும் முன்கூட்டியே திட்டமிட்டுக் கொள்ள வேண்டும். அனைவரும் தப்பிக்கும் முறைகள் சிலவற்றில் பயிற்சி பெற வேண்டும். தீப்பிடித்திருக்கும் சமயம் வீட்டை விட்டு வெளியேற முடியாவிட்டால், தீயணைப்பு வீரர்கள் வரும் வரை பாதுகாப்பாக இருப்பது எப்படி என்பதை அறிந்து கொள்ள வேண்டும்.
2. லைட்டர்கள் மற்றும் தீக்குச்சிகளுடன் விளையாடாதீர்கள்.

தீ(விபத்து)யைத் தடுக்கும் முறைகள்  
(தொடர்ச்சி)

3. சிறிய அளவிலான தீ இருந்தால் மட்டுமே



தீயணைப்புப் பெட்டியை  
பயன்படுத்த வேண்டும்.

உங்கள் பகுதி

தீயணைப்பு

நிலையத்தாரிடம் வீட்டில்

எவ்விதமான

தீயணைப்புப் பெட்டியை

வைத்திருக்கலாம் என்று விசாரியுங்கள்.

4. வீட்டின் ஒவ்வொரு தளத்திலும்,

குறைந்தபட்சம் 1 தீயணைப்புப்

பெட்டியாவது பொருத்தி வையுங்கள்.

அதனை பயன்படுத்தப் பயிற்சி பெறுங்கள்;

அவ்வப்போது பரிசோதனை செய்து

பெட்டியை நிரப்பி வையுங்கள்.

5. வீட்டின் ஒவ்வொரு அறையிலும்,

புகையைக் கண்டறியும் கருவியைப்

பொருத்தி வையுங்கள்.

தீ(விபத்து)யைத் தடுக்கும் முறைகள்  
(தொடர்ச்சி)

6. வீட்டிலுள்ள, புகையைக் கண்டறியும் கருவியை ஒவ்வொரு மாதமும் பரிசோதனை செய்யுங்கள்.
7. பருத்தி ஆடைகளையே அணிந்து, பருத்தியிலான மெத்தை உறைகளையே பயன்படுத்துங்கள்.
8. உங்கள் துணிகள் தீப்பிடித்துக் கொண்டால், தீ அணையும் வரை, “நின்று, கீழே படுத்து, உருளுங்கள்”.
9. மோட்டார் வாகனங்கள் அல்லது மரச் சாமான்களை, வாசற்படி அல்லது மாடிப்படிகளில் நிறுத்தி வைக்காதீர்கள். தீ விபத்து நேர்ந்தால், நீங்களும் உங்கள் குடும்பமும் வீட்டை விட்டு வெளியேறுவதற்கும், தீயணைப்பு வீரர்கள் வீட்டிற்குள் வருவதற்கும் இது அசௌகரியமாக இருக்கும்.

## தீப்பாதுகாப்புப் பட்டியல்

மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு முறையாவது, தீப்பாதுகாப்பு பட்டியலைப் படித்து, மதிப்பீடு செய்வது அவசியம். சில கேள்விகளுக்கு **இல்லை** என்ற பதில் இருந்தால் அவற்றை மறுபடியும் மதிப்பிட்டு, வீட்டில் செய்ய வேண்டிய மாற்றங்களை முடிந்த வரையில் விரைவாக செய்ய வேண்டும். இது, உங்கள் வீட்டில் ஏற்படக்கூடிய தீ விபத்துக்களையும், அதனால் நிகழக்கூடிய மரணங்களையும் தடுக்கும்.

தீப்பாதுகாப்புப் பட்டியல்		
தீ விபத்துக்கு முன் திட்டமிடுதல்	ஆம் இல்லை	
தீப்பிடித்த வீட்டிலிருந்து நீங்களும் உங்கள் குடும்பத்தாரும் பாதுகாப்பாக வெளியேற, குறைந்தபட்சம் இரண்டு திட்டங்களாவது தீட்டி, அவற்றுக்கான பயிற்சியை மேற்கொண்டீர்களா?		
வீட்டை விட்டு வெளியேறும் பாதைகள் தடைகளின்றி உள்ளனவா?		
தீ விபத்து நேர்ந்தால், தீயணைப்பு நிலையத்துடன் உடனடியாகவும், சரியான முறையிலும் தொடர்பு கொள்ள உங்களுக்கும், உங்கள் குடும்பத்தாருக்கும் தெரியுமா?		
குழந்தைகளுக்காக	ஆம் இல்லை	
சிறிய குழந்தைகள் கண்காணிக்கப்படாமலும், தனித்து விடப்படும் இருக்கக்கூடாது என்ற நியதி உங்கள் வீட்டில் உள்ளதா?		



<p>உங்களுக்கும் உங்கள் குழந்தைகளின் பாதுகாப்பாளர்களுக்கும், தீ விபத்தின் போது மேற்கொள்ள வேண்டிய முதல் நடவடிக்கை என்ன என்பது தெரியுமா?</p> <p>— அனைவரும் உடனடியாக வெளியேறுங்கள்; மறுபடியும் வீட்டினுள் செல்லாதீர்கள்.</p>		
<p>உங்கள் குழந்தைகளின் பாதுகாப்பாளர்கள் தீப்பாதுகாப்பின் முக்கியத்துவத்தை அறிந்தவர்களா; விபத்தின் போது வெளியேறும் உங்களது திட்டங்கள் பற்றி அவர்களுக்குத் தெரியுமா?</p> <p>— உங்கள் குழந்தைகளின் பாதுகாப்பாளர்களுக்கு உங்கள் திட்டங்களையும், தீ விபத்தை சரியான முறையில் தெரிவிப்பது பற்றியும் விளக்குங்கள்.</p>		
<p>தீ விபத்து நேர்ந்தால், தீயணைப்பு நிலையத்துடன் சரியான முறையில் தொடர்பு கொள்ள உங்கள் குழந்தைகளின் பாதுகாப்பாளர்களுக்கு தெரியுமா?</p>		
<b>சரியான முறையில் புகைப்பிடித்தல்</b>		<b>ஆம் இல்லை</b>
<p>படுக்கையில் புகைப்பிடித்தல் உங்கள் வீட்டில் தடை செய்யப்பட்டுள்ளதா?</p>		
<p>சிகரெட்டைத் தூக்கிப் போடும் முன், நன்றாக அணைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை உறுதி செய்து கொள்கிறீர்களா?</p> <p>— படுக்கைக்குச் செல்லும் முன், சிகரெட்டு 100% அணைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை உறுதி செய்து கொள்ளுங்கள்.</p>		
<p>தீக்குச்சிகளும் லைட்டர்களும் குழந்தைகளுக்கு எட்டாத இடத்தில் வைக்கப்பட்டு இருக்கின்றனவா?</p> <p>— தீக்குச்சிகளையும் லைட்டர்களையும் குழந்தைகளுக்கு எட்டாத உயரத்தில் வைப்புகள்.</p>		
<b>ஹீட்டர்களும், சமையலறையும்</b>		<b>YES NO</b>
<p>ஹீட்டர்களும், அடுப்புகளும், புகை போக்கிகளும் நல்ல நிலைமையிலும், தீ விபத்தை ஏற்படுத்தாத வண்ணம் சுவர்கள் மற்றும் கூறைக்கு அருகாமையில் இல்லாமலும் உள்ளனவா?</p> <p>— கணப்பிலிருந்து தீப்பொறிகள் பறக்காத வண்ணம், எப்போதும் ஒரு திரையை பயன்படுத்துங்கள்.</p>		
<p>உங்கள் வீட்டில் நகர்த்தக்கூடிய ஹீட்டர்கள் இருந்தால், அவை சரியாகப்</p>		

<p>பராமரிக்கப்பட்டு, பாதுகாப்பான இடங்களில் வைக்கப்பட்டு இருக்கின்றனவா?</p> <p>— நகர்த்தக்கூடிய ஹீட்டர்களை மனிதர்கள், திரைச்சீலைகள், மற்றும் மேஜை,நாற்காலிகள் ஆகியவற்றிலிருந்து தள்ளி வையுங்கள். உங்கள் வீட்டின் ஹீட்டர்களை வருடத்திற்கு ஒரு முறை பரிசோதனை செய்கிறீர்களா?</p> <p>— உங்களது ஹீட்டர்களை வருடத்திற்கு ஒரு முறை பரிசோதனை செய்து, சுத்தம் செய்வது மிகவும் முக்கியம்.</p>		
<p>சமைக்கும் போது இறுக்கமான ஆடைகளையே அணிகிறீர்களா?</p>		
<p>அடுப்பின் தீயை சரியான, பாதுகாப்பான முறையில் அணைக்க உங்களுக்குத் தெரியுமா?</p>		
<b>மின்சாரம்</b>		<b>ஆம் இல்லை</b>
<p>மின் வயர்கள் கார்பெட்டுகளுக்கு அடியிலும், ஆணிகளின் மேலும் செல்லாமல் பார்த்துக் கொள்கிறீர்களா?</p>		
<p>ப்ரேக்கர் அல்லது ஃப்யூஸ் இயங்காவிட்டால், என்ன நேர்ந்தது, ஏன் நேர்ந்தது என்று பார்க்கிறீர்களா?</p>		
<p>ஃப்யூஸ் பெட்டியில், ஃப்யூஸ்கள் சரியான இடத்தில் பொருத்தப்பட்டுள்ளனவா?</p>		
<p>தொலைக்காட்சிப் பெட்டி காற்றோட்டமான இடத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறதா?</p> <p>— மிகவும் சூடாக ஆவதைத் தடுக்கும் பொருட்டு தொலைக்காட்சிப் பெட்டி காற்றோட்டமான இடத்தில் வைக்கப்பட வேண்டும்..</p>		
<b>நல்ல முறையில் வீட்டைப் பராமரித்தல்</b>		<b>ஆம் இல்லை</b>
<p>பரண், பாதாள அறை, அலமாரிகள், கேரேஜ், மற்றும் வீட்டின் பின்புறத்தை சுத்தமாக வைத்திருக்கிறீர்களா?</p>		
<p>பெட்ரோல் மற்றும் எளிதில் தீப்பிடிக்கக்கூடிய திரவங்களை பாதுகாப்பான புட்டிகளில், குழந்தைகளுக்கு எட்டாத வகையில் வைத்திருக்கிறீர்களா?</p> <p>— இவை பாதுகாப்பாக, வீட்டின் வெளியே உள்ள கிடங்கில் வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்பதை உறுதி செய்து கொள்ளுங்கள்.</p>		

# தீ விபத்தின் போது மேற்கொள்ள வேண்டிய அவசரகால நடவடிக்கைகள்

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. புகையினால் பாதிக்கப்படுவதைத் தடுக்க, தரைக்கு அருகில், தாழ்வான நிலையில் இருப்பது அவசியம். கீழேயுள்ள படத்தில் காண்பித்திருப்பதைப் போல, தரையில் படுத்துக் கொள்ளுங்கள்; அல்லது தவழ்வது போல மண்டியிட்டுக் கொள்ளுங்கள்.
2. மூக்கு மற்றும் வாயை மூடும் வண்ணம், முகத்தின் மீது ஈரமான ஒரு துணியைப் போர்த்திக் கொண்டு மூச்சு விடுங்கள்.
3. தீயிலிருந்து தப்பி விட்டை விட்டு வெளியே வந்த பிறகு, எங்கு சந்திக்க வேண்டும்

## அவசரகால நடவடிக்கைகள் (தொடர்ச்சி)

என்பதை முன்கூட்டியே திட்டமிட்டுக் கொள்ளுங்கள்.

வீட்டை விட்டு வெளியேறும் பாதையை,



தீயோ அல்லது புகையோ மறைத்துக் கொண்டு

இருந்தால், உடனடியாகக் கதவை மூடுங்கள். பிறகு,

கதவுக்கும் தரைக்குமான

இடைவெளியை ஒரு துணையைப் போட்டு

மூடுங்கள். இதனால் புகை அறைக்குள்

நுழைவது தாமதமாகிறது. முடிந்தால், வீட்டை

விட்டு பத்திரமாக வெளியேறுங்கள்.

இல்லாவிட்டால், தீயணைப்பு நிலையத்துடன்

தொடர்பு கொண்டு, அவர்கள் வரும் வரை

ஒரு ஜன்னலின் ஓரமாகக் காத்திருங்கள்;

அப்போது தான்

## அவசரகால நடவடிக்கைகள் (தொடர்ச்சி)

நீங்கள் உள்ளே இருப்பது அவர்களுக்குத் தெரியும்.

4. தீ சிறியதாக இருந்தால், தீயணைப்புப்

பெட்டி கொண்டு அணைக்க முயலுங்கள்.

ஒவ்வொரு மூன்றாவது நொடியும், தீயின் அளவு இரட்டிப்பாகிறது என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள்.

5.



பெரிய தீயை அணைக்க முயலாதீர்கள், வீட்டை விட்டு வெளியேறி, 911 என்ற எண்ணுடன் தொலைபேசியில் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். உங்களது

பொருட்களை உங்களுடன் எடுத்துச் செல்ல

முயலாதீர்கள். அவைகளைப் பிறகு மீட்கலாம்;

## அவசரகால நடவடிக்கைகள் (தொடர்ச்சி)

உங்களையும் உங்கள் குடும்பத்தாரையும்  
முடியாது.

6. புகைகளை சுவாசிக்காதீர்கள்; விஷத்தன்மை  
வாய்ந்த அவை, மரணம் விளைவிக்கக்  
கூடியவை.

7. தீ பாதுகாப்புப் பயிற்சிகளை மேற்கொள்ள  
மறவாதீர்கள்; இவை உயிர் காக்கும் திறம்  
படைத்தவை.

# தீக்காயத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட ஒரு நபரைக் கையாள்வது எப்படி?

இவற்றை நினைவில் கொள்ளுங்கள்:

1. வீட்டின் வெளியே இருந்தால், பாதிக்கப்பட்ட நபர் *நின்று, தரையில் படுத்து, உருள வேண்டும்*. வீட்டின் உள்ளே இருந்தால், ஒரு போர்வையை சுற்றிக் கொண்டு உருள வேண்டும். பாதிக்கப்பட்ட நபரால் அதைச் செய்ய முடியாவிட்டால், நீங்கள் அவருக்கு உதவ வேண்டும்.



(தொடர்ச்சி)

2. நேரம் இருந்தால், தீக்காயத்தின் மீது நிறைய தண்ணீர் ஊற்றி குளிர்விக்க வேண்டும். உடலில் தீக்காயங்கள் ஏற்பட்ட பகுதிகளில், 10-15 நிமிடங்கள், மெதுவாக தண்ணீர் ஊற்ற வேண்டும். காயம் பட்டவரின் உடலில் உள்ள துணியை அப்புறப்படுத்த முயற்சி செய்யாதீர்கள்.
3. உடலை ஒரு தூய்மையான துணி கொண்டு சுற்றி வைத்து, உடனடியாக மருத்துவ சிகிச்சையை நாடுங்கள்.
4. முடிந்தால், மோதிரங்கள், பெல்ட்டுகள், சங்கிலிகள், கைக்கடிகாரங்கள் போன்ற தோலுக்கு நெருக்கமாக ஒட்டிக் கொண்டிருக்கும் பொருட்களை அடுத்து விடுங்கள்.



## (தொடர்ச்சி)

5. காயத்தின் மீது க்ரீம்கள், களிம்புகள், தொற்றுநோய் எதிர்ப்பு மருந்துகள், வெண்ணை, எண்ணை மற்றும் ஐஸ்கட்டி ஆகியவற்றைப் பயன்படுத்தாதீர்கள். தூய்மையான ஒரு துணியைத் தவிர, வேறு எதையும் காயத்தின் மீது போடாதீர்கள்.
6. கொப்புளங்களோ அல்லது காயங்களோ ஏற்பட்டால், உடனடியாக மருத்துவ உதவியை நாடுங்கள்; அல்லது மருத்துவரை அணுகுங்கள்.
7. சூரியனின் வெப்பக் கதிர்களால் ஏற்பட்ட சிறிய காயங்களை, தண்ணீர் ஊற்றி குளிர்வியுங்கள்; மருந்து கடைகளில் கிடைக்கும் மருந்துகளைப் பயன்படுத்தலாம். ஒரு சில நாட்களில் காயங்கள் குணமடையாவிட்டால், மருத்துவரை அணுகுங்கள்.

தீக்காயங்கள், தீப்பாதுகாப்பு மற்றும் சிகிச்சைகள்  
மற்றி மேலும் அறிய **Burn Survivors Throughout  
The World, Inc. (BSTTW)** நிறுவனத்தின்  
இணையத்தளமான [www.burnsurvivorsttw.org](http://www.burnsurvivorsttw.org)–  
யைப் பாருங்கள்.

உங்களது சந்தேகங்களுக்குத் தீர்வு காணவோ,  
அல்லது **BSTTW**-யின் உதவி  
தேவைப்பட்டாலோ [bsttw@burnsurvivorsttw.org](mailto:bsttw@burnsurvivorsttw.org)  
என்ற முகவரியில் மின்னஞ்சல் மூலமாகவோ,  
866-7123-6164 or 936-647-2256 என்ற  
எண்ணில் தொலைபேசியிலோ, அல்லது தபால்  
மூலம் கீழ்க்கண்ட முகவரியிலோ தொடர்பு  
கொள்ளலாம்:

**BSTTW**

16193 Lone Star Ranch Drive #102

Conroe, Texas 77302

USA

**Burn Survivors Throughout The World, Inc.**

**(BSTTW)** மூலம் பெறப்படும் தகவல்கள்

மருத்துவ ஆலோசனையாகவோ,

சிகிச்சையாகவோ கருதப்படக் கூடாது.

மருத்துவ ஆலோசனை மற்றும் சிகிச்சை பெற,

அங்கீகரிக்கப்பட்ட உடல்நல அல்லது மனநல

மருத்துவரை அணுகுங்கள்.

BSTTW தீப்பாதுகாப்பு பற்றிய பிரசுரங்களை அமைக்க  
BSTTW-வுக்கு உதவிய கீழ்க்கண்ட நபர்கள் மற்றும்  
நிறுவனங்கள் அனைவருக்கும், BSTTW தனது நன்றியைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கிறது.

மைக்கேல் ஆப்பில்மேன்: BSTTW மேலாளர்.

BSTTW தீப்பாதுகாப்பு பற்றிய பிரசுரங்களை  
அமைத்தமைக்கும், அதில் உள்ள படங்கள் மற்றும்  
வாக்கியங்களை(ஆங்கிலப் பதிப்பு) அமைத்தமைக்கும்.

டிலோரஸ் லெகாவ்ஸ்கி: BSTTW தொண்டர் மற்றும் The  
Healing Angles நிறுவனத்தின் மேலாளர்.

BSTTW தீப்பாதுகாப்பு பற்றிய பிரசுரங்களை அமைக்கும்  
பணியில் பங்கு கொண்டமைக்கு.

பிரசுர உரிமை மற்றும் அனுமதி பற்றிய தகவல்கள்

பானுமதி ஷரீதரன்: தீப்பாதுகாப்புப் பிரசுரங்களையும் சிறு  
நூல்களையும் மொழிபெயர்க்க, தனது நேரத்தையும்  
திறமையையும் தந்து உதவிய BSTTW தொண்டர்.

அனைத்துத் தொகுப்புகள், படங்கள், சின்னங்கள், இசை, பெயர்கள், மேற்கோள்கள் மற்றும் பிற தகவல்கள் ஆகியவை **BSTTW** என்று சுருக்கமாக அறியப்படும் **Burn Survivors Throughout The World, Inc.** (உலகம் முழுவதும் அமைந்த, தீ விபத்திலிருந்து பிழைத்தெழுந்தவர்களின் சங்கம்) என்ற நிறுவனத்தைச் சேர்ந்தது.

இவை அனைத்தும் **Burn Survivors Throughout The World, Inc.** நிறுவனத்தின் உடைமையாகும்; இவற்றின் 100% பிரசுர உரிமையும் இந்நிறுவனத்தைச் சேர்ந்தது.

**BSTTW தீப்பாதுகாப்புப் பிரசுரம்** மற்றும் **BSTTW தீப்பாதுகாப்பு சி.டி.-யில்** உள்ள தகவல்கள் மற்றும் பாடல்கள், நீங்கள் குடும்பத்தோடு பார்க்கவும், உங்களது கல்வி உபயோகத்திற்கும் மட்டுமே. **Burn Survivors Throughout The World, Inc.-இன்** எழுத்துப்பூர்வமான அனுமதியின்றி நீங்கள் **BSTTW தீப்பாதுகாப்பு சி.டி.-யை** பிரதி எடுப்பது கூடாது. **Burn Survivors Throughout The World, Inc.-இன்** அனுமதியின்றி தொகுப்புகள், படங்கள், சின்னங்கள், இசை, பெயர்கள், மேற்கோள்கள் மற்றும் பிற தகவல்களை நீங்கள் திரைப்படம், தொலைக்காட்சிப்படம், விளம்பரம், இணையத்தளம், விடியோ விளையாட்டு அல்லது வேறு மக்கள் தொடர்பு சாதனத்தில் பயன்படுத்தக் கூடாது.

**Burn Survivors Throughout The World, Inc. –இன்**

எழுத்துப்பூர்வமான அனுமதியின்றி **BSTTW** தீப்பாதுகாப்பு சி.டி. உள்ளிட்ட அனைத்து தீப்பாதுகாப்புத் தகவல்களை விற்கக் கூடாது.

**BSTTW** தீப்பாதுகாப்பு சி.டி.-யை பிரதி எடுப்பது, விற்பது, மற்றும் வர்த்தகத்திற்குப் பயன்படுத்துவது தடை செய்யப்பட்டது. இந்த ஒப்பந்தத்தின் படி, தேசிய மற்றும் சர்வதேச சட்டங்களின் படி, **BSTTW** தீப்பாதுகாப்பு சி.டி.-யின் பிரதியை உங்கள் வீட்டு அல்லது அலுவலக கம்ப்யூட்டரிலோ, அல்லது CD-ROM, CDA, DVD, DVD-R, அல்லது **Burn Survivors Throughout The World, Inc.** தவறாகக் கருதும் வேறு விதமாகவோ பதிவு செய்து கொள்வது குற்றமாகும்.

அனுமதியின்றி, சட்ட விரோதமான முறையில் **BSTTW** தீப்பாதுகாப்பு பிரசுரம் மற்றும் **BSTTW** தீப்பாதுகாப்பு சி.டி. ஆகியவை பயன்படுத்தப்படுகின்றன அல்லது வினியோகிக்கப்படுகின்றன என்று அறிந்தால், நீங்கள் உடனடியாக **Burn Survivors Throughout The World, Inc.-** உடன் மேற்கூறிய முகவரியில் தொடர்பு கொண்டு, எழுத்து மூலம் தெரிவிக்கவும்.



**BSTTW**

16193 Lone Star Ranch Drive #102  
Conroe, Texas 77302